

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 28 (1955)

**Heft:** 4

**Artikel:** Das runde Leder und das Rennrad beherrschen den Sport im April

**Autor:** Erb, Fritz

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776166>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das runde Leder und das Rennrad beherrschen den Sport im April

In Bern werden sich am Ostermontag La Chaux-de-Fonds und Thun im Endspiel um den Schweizer Cup gegenüberstehen. Der Cupverteidiger hat sich im Halbfinal gegen Lausanne sicherer als erwartet durchgesetzt und gilt auch diesmal als großer Favorit. In der andern Halbfinalpartie hat Thun den letztjährigen Finalisten Fribourg ausgeschaltet und sieht sich damit belohnt, erstmals im Final um die begehrte Sandoz-Trophäe zu stehen. Mag das Spiel vor den Mauern der Bundesstadt schließlich ausgehen, wie es will: seine Anziehungskraft auf die Freunde des runden Leders wird es auch dieses Jahr wieder ausüben.

Zwei Wochen nach den Fußballern werden andere Finalisten zu einer interessanten Entscheidung in Bern antreten: die Geräteturner. Auch sie besitzen ihren zahlenmäßig starken und treuen Anhang. Bern ist eine gute Turnersstadt. Es dürfte keine Mühe bereiten, die Festhalle zu füllen, denn die besten eidgenössischen Kunstturner versprechen einen hochstehenden, genussvollen Endkampf.

Groß im Schwung werden bereits die Straßenrennfahrer sein. Im Winter haben sich die Vedetten, wie Koblet, Kübler, Schär usw., tüchtig im Skifahren geübt. Dem Straßenrennen in Brissago folgt am 17. die erste große Auseinandersetzung, die Straßenmeisterschaft von Zürich. Kein anderes Rennen der Frühjahrssaison steht bei den Fahrern und beim Publikum so hoch im Kurs, weil die lange, von Steigungen und Abfahrten strotzende Strecke erbarmungslos dafür sorgt, daß wirklich nur die Elite der Berufsfahrer und Amateure das Ziel inmitten Limmat-Athens erreicht.

Mit dem Gletscherrennen von der Diavolezza am 20. und dem internationalen Dreigipfelrennen in Arosa am 26. und 27. April erreicht die Saison der *Skiwettkämpfe* buchstäblich ihre letzten «Höhepunkte», denn diese Veranstaltungen werden in fast 3000 m Höhe ausgetragen. Auch der Meierhoferli-Riesenslalom in Davos und die Osterskirennen in Arosa, in Saas-Fee und auf Rochers-de-Naye (Montreux) stehen noch unter dem Zepter eifrigen Wettstreits – ganz im Gegensatz zur erhabenen Ruhe, die das Kennzeichen des Frühlingsskilaufs und der *Skihohtourenwochen* ist. Deren Glanzstück bildet unzweifelhaft die «Haute Route» im Wallis; doch organisieren auch zahlreiche andere Sportzentren geführte Skihohtouren, wobei die zahlreichen neuen Seilbahnen usw. die Anmarschwege nun wesentlich verkürzen.

Traditionsgemäß beginnt um Ostern auch die Frühjahrssaison des *Turfs*. Die Rennen von Fehraltorf und die Springkonkurrenzen in Amriswil, beide Veranstaltungen am 11. April, sind deswegen von großer Bedeutung, weil die Besitzer ihre neu erworbenen Renn- und Springpferde das erstmal starten lassen. Im Laufe der Jahre haben sich sowohl Amriswil, das mit seinen Osterspringen eine große Tradition verkörpert, wie der jüngere Rennplatz Fehraltorf eine treue Stammkundschaft von Besuchern gesichert.

Fritz Erb

## BESUCHEN SIE UNS

### HOTEL *St. Gotthard* BERN

beim Bahnhof, im Geschäftszentrum – Sehr ruhige Zimmer mit allem Komfort – Telefon (031) 216 11 – G. Salis-Lüthi



#### Chez Léon André

Zeughausgasse 3, Bern  
Téléphone (031) 3 93 51

#### RÄBLUS

Au premier, dans un cadre ancien de style bernois, le restaurant du gourmet, réputé pour sa cuisine française et sa cave choisie

#### PERY-BAR

Le bar idéal pour prendre l'apéritif et passer une joyeuse soirée. Pianiste de premier ordre. Notre devise: „Keep smiling“

### LUZERN

#### Hotel Du Pont

FAMILIE H. BÖTIKÖFER

Das moderne Haus im Zentrum

direkt am See

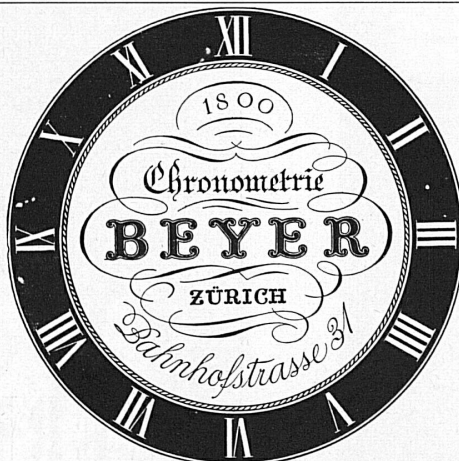
Vorzügliche Küche

Zimmer ab Fr. 7.-

Parkplatz

Dancing – Bar – Attraktionen

Telefon (041) 3 15 12



### ZWEI RECTA QUALITÄTS-ERZEUGNISSE

**RECTA**  
*Grand Prix*



DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA



Bahnhofstrasse 87

**CAFÉ - RESTAURANT**  
**HUMMER- und AUSTERNBAR**  
Gediegene Säle für Anlässe



**Buffet 2. und 3. Klasse**  
**Zürcher Kaffee- und Küchliwirtschaft**  
Telefon Büro 23 37 93, Zentrale 23 46 44 / 49

### KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL



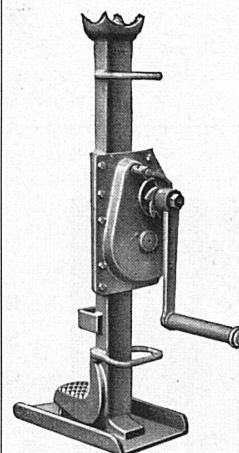
Leitung:  
Dr. J. Coulin  
Gegründet  
am 12. November  
1919

Geburtsort von  
Bundespräsident  
Dr. E. Brenner  
Heute  
Pro-Arte-Haus

### ANTIQUITÄTEN BILDER MÖBEL

*Die SBB befördern jeden Monat durchschnittlich 15 Millionen Reisende, denen die Revue «Schweiz» zur Lektüre zur Verfügung steht*

## Stahlwinden



2-20 Tonnen Tragkraft  
100 Jahre  
bewährte Qualität

Für Industrie  
Geleisebau  
Lokomotiven  
Forstwirtschaft  
usw.

Reparaturen  
aller Fabrikate

**ROBOR**

Schutzmarke

**Hans Weiss**  
**Bern-Bümpliz**  
Lastwindenfabrik  
Telefon (031) 66 17 14